

REPUBLIEK  
VAN  
SUID-AFRIKA



REPUBLIC  
OF  
SOUTH AFRICA

G 68 G  
8. 559

# Staatskoerant Government Gazette

**R0,80** Prys • Price  
**R0,08** Plus 10% BTW • VAT  
**R0,88** Verkoopprys • Selling price  
Buitelands **R1,10** Other countries  
Posvry • Post free

**Regulasiekoerant  
Regulation Gazette  
No. 4880**

Vol. 324

PRETORIA, 12 JUNIE 1992  
JUNE 1992

No. 14021

## GOEWERMENSKENNISGEWING

### DEPARTEMENT VAN JUSTISIE

No. R. 1583 12 Junie 1992

WET OP DIE ONDERSOEK VAN ERNSTIGE EKONO-  
MIESE MISDRYWE, 1991 (WET No. 117 VAN 1991)

#### REGULASIES

Die Minister van Justisie het kragtens artikel 10 van die Wet op die Ondersoek van Ernstige Ekonomiese Misdrywe, 1991 (Wet No. 117 van 1991), die regulasies in die Bylae hiervan uitgevaardig.

#### BYLAE

##### INHOUDSOPGAWE

| Regulasie No. | Beskrywing                                    |
|---------------|---|
| 1.            | Woordomskrywing.                              |
| 2.            | Dagvaarding.                                  |
| 3.            | Eed of bevestiging opgelê deur die Direkteur. |

##### AANHANGSEL

| Vorm No. | Beskrywing                             |
|----------|--|
| 1.       | Dagvaarding.                           |
| 2.       | Relaas van betekening van dagvaarding. |

#### Woordomskrywing

1. In hierdie regulasies het 'n woord of uitdrukking waaraan 'n betekenis in die Wet geheg word, die betekenis aldus daaraan geheg en, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

“**balju**” ’n polisiebeampte of enige ander persoon gemagtig om prosesstukke te beteken; en

“**die Wet**” die Wet op die Ondersoek van Ernstige Ekonomiese Misdrywe, 1991 (Wet No. 117 van 1991).

## GOVERNMENT NOTICE

### DEPARTMENT OF JUSTICE

No. R. 1583 12 June 1992

INVESTIGATION OF SERIOUS ECONOMIC  
OFFENCES ACT, 1991 (ACT No. 117 OF 1991)

#### REGULATIONS

The Minister of Justice has, under section 10 of the Investigation of Serious Economic Offences Act, 1991 (Act No. 117 of 1991), made the regulations contained in the Schedule hereto.

#### SCHEDULE

##### TABLE OF CONTENTS

| Regulation No. | Description                                       |
|----------------|---|
| 1.             | Definitions.                                      |
| 2.             | Summons.  |
| 3.             | Oath or affirmation administered by the Director. |

##### ANNEXURE

| Form No. | Description                   |
|----------|-------------------------------|
| 1.       | Summons.                      |
| 2.       | Return of service of summons. |

#### Definitions

1. In these regulations, a word to which a meaning has been assigned in the Act, shall bear that meaning, and unless the context otherwise indicates—

“**the Act**” means the Investigation of Serious Economic Offences Act, 1991 (Act No. 117 of 1991); and

“**sheriff**” means a police officer or any other person authorised to serve process.

ANNEXURE

FORM 1

SUMMONS

INQUIRY No. ....19.....

SUMMONS IN TERMS OF SECTION 5 (6) AND (7) OF THE INVESTIGATION OF SERIOUS ECONOMIC OFFENCES ACT, 1991 (ACT No. 117 OF 1991)

To:

(NAME)

(RESIDENTIAL ADDRESS)

(BUSINESS/EMPLOYMENT ADDRESS)

DATE OF APPEARANCE.....

TIME OF APPEARANCE.....

PLACE OF APPEARANCE.....

You are hereby required to appear in person on the above-mentioned date and at the above-mentioned time and place before the Director of the Office for Serious Economic Offences to be questioned and/or to produce the books, documents or objects mentioned in the list hereunder, which are in your possession or under your control, to the Director or his duly authorised representative.

Details of the matter(s) in connection with which your appearance is required:

List of books, documents or other objects to be produced:

.....

If you submit the above-mentioned books, documents or other objects to the Director of the Office for Serious Economic Offences before ....., he may excuse you from appearing before him.

**Warning:** Failure to appear at the date, time and place mentioned in the summons or to remain present until you are excused from further attendance by the Director, or failure to submit a book, document or other object which is in your possession or under your control and which, by direction of your summons, you are required to submit, is an offence and renders you liable to a fine of R8 000 or imprisonment for a period not exceeding two years, or to both such fine and such imprisonment.

Signed at..... on this  
 ..... day of ..... 19.....

(DIRECTOR/ASSISTANT OF DIRECTOR: OFFICE FOR SERIOUS ECONOMIC OFFENCES)

VORM 2

**RELAAS VAN BETEKENING VAN DAGVAARDING**

ONDERSOEK No. .... 19.....

Ek, ..... , sertifiseer dat ek—

\*(a) 'n afskrif van die dagvaarding aan.....  
 .....persoonlik oorhandig het;

of

\*(b) 'n afskrif van die dagvaarding aan.....  
 .....persoonlik vir oorhandiging aangebied het;

of

\*(c) 'n afskrif van die dagvaarding aan.....  
 ..... , 'n persoon wat blykbaar oor die ouderdom van 16 jaar is en wat blykbaar by ..... se woonplek, werkplek of besigheidsplek\* woonagtig of werksaam is, oorhandig het, aangesien ..... nie maklik gevind kon word nie;

of

\*(d) 'n afskrif van die dagvaarding aan die buite- of hoofdeur van.....se woonplek, werkplek of besigheidsplek\* geheg het, aangesien hy oorhandiging van die dagvaarding verhinder deur sy woonplek, werkplek of besigheidsplek\* gesluit te hou.

Tyd..... Dag..... Maand.....  
 .....19.....

Plek.....  
 (Handtekening van balju)

\* Skrap wat nie van toepassing is nie.

FORM 2

RETURN OF SERVICE OF SUMMONS

INQUIRY No. .... 19.....

I, ..... , certify that I have—

\*(a) delivered a copy of the summons to ..... personally;

or

\*(b) offered a copy of the summons for delivery to ..... personally;

or

\*(c) delivered a copy of the summons to ..... , a person apparently over the age of 16 years and apparently residing or employed at the residence, place of employment or place of business\* of ..... , as ..... could not conveniently be found;

or

\*(d) affixed a copy of the summons to the outer or main door of the residence, place of employment or place of business\* of ..... as he prevented the service of the summons by keeping his residence, place of employment or place of business\* closed.

Time ..... Day ..... Month ..... 19.....

Place ..... (Signature of sheriff)

\* Delete whichever is not applicable.

Werk mooi daarmee.

Ons leef  daarvan.

water is kosbaar

Use it.

Don't abuse  it.

water is for everybody

**BELANGRIKE AANKONDIGING***Sluitingstye* VOOR VAKANSIEDAE vir**WETLIKE KENNISGEWINGS**  
**GOEWERMENSKENNISGEWINGS** 1992*Die sluitingstyd is stiptelik 15:00 op die volgende dae:*

- ▶ **2 April**, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag **10 April**
- ▶ **9 April**, Donderdag, vir die uitgawe van Donderdag **16 April**
- ▶ **15 April**, Woensdag, vir die uitgawe van Vrydag **24 April**
- ▶ **23 April**, Donderdag, vir die uitgawe van Donderdag **30 April**
- ▶ **21 Mei**, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag **29 Mei**
- ▶ **10 Desember**, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag **18 Desember**
- ▶ **17 Desember**, Donderdag, vir die uitgawe van Donderdag **24 Desember**
- ▶ **22 Desember**, Dinsdag, vir die uitgawe van Donderdag **31 Desember**

Laat kennisgewings sal in die daaropvolgende uitgawe geplaas word. Indien 'n laat kennisgewing wel, onder spesiale omstandighede, aanvaar word, sal 'n dubbeltarief gehef word

Wanneer 'n APARTE Staatskoerant verlang word moet die kopie drie kalenderweke voor publikasie ingedien word

**IMPORTANT ANNOUNCEMENT***Closing times* PRIOR TO PUBLIC HOLIDAYS for**LEGAL NOTICES**  
**GOVERNMENT NOTICES** 1992*The closing time is 15:00 sharp on the following days:*

- ▶ **2 April**, Thursday, for the issue of Friday **10 April**
- ▶ **9 April**, Thursday, for the issue of Thursday **16 April**
- ▶ **15 April**, Wednesday, for the issue of Friday **24 April**
- ▶ **23 April**, Thursday, for the issue of Thursday **30 April**
- ▶ **21 May**, Thursday, for the issue of Friday **29 May**
- ▶ **10 December**, Thursday, for the issue of Friday **18 December**
- ▶ **17 December**, Thursday, for the issue of Thursday **24 December**
- ▶ **22 December**, Tuesday, for the issue of Thursday **31 December**

Late notices will be published in the subsequent issue. If, under special circumstances, a late notice is being accepted, a double tariff will be charged

The copy for a SEPARATE Government Gazette must be handed in not later than three calendar weeks before date of publication

| INHOUD                           |  | CONTENTS                      |   |
|----------------------------------|--|-------------------------------|---|
| No.                              | Bladsy No.<br>Koerant No.  | No.                           | Page No.<br>Gazette No.   |
| <b>GOEWERMENSKENNISGEWING</b>    |  | <b>GOVERNMENT NOTICE</b>      |   |
| <b>Justisie, Departement van</b> |  | <b>Justice, Department of</b> |   |
| <i>Goewermenskennisgewing</i>    |  | <i>Government Notice</i>      |   |
| R. 1583                          | Wet op die Ondersoek van Ernstige<br>Ekonomiese Misdrywe (117/1991): Re-<br>gulasies ..... 1 14021 | R. 1583                       | Investigation of Serious Economic<br>Offences Act (117/1991): Regulations ..... 1 14021 |